



# Gamme de produits E 210 Multi-voyants lumineux E 219 Système pro M compact®

Power and productivity  
for a better world™

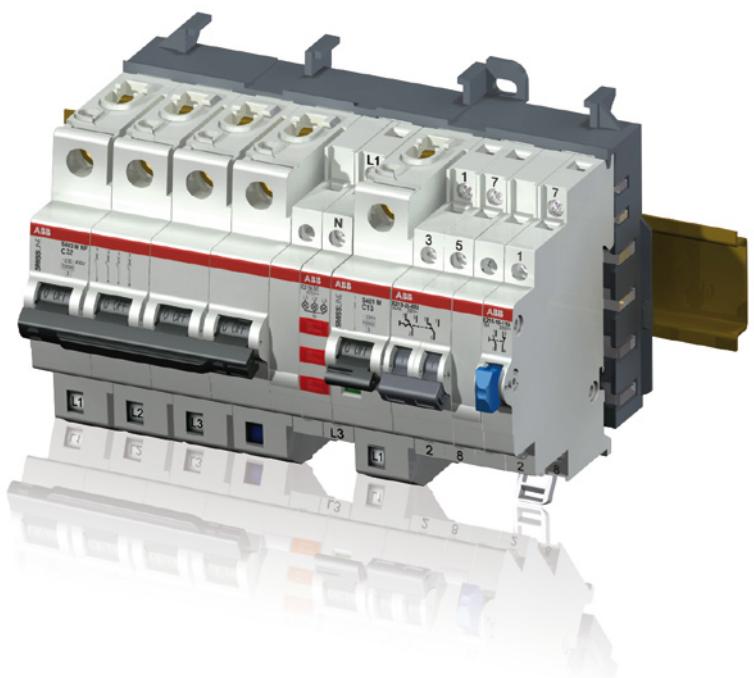
**ABB**

# Taille divisée par deux

## Effet renforcé



Nouveaux multi-voyants lumineux ABB, appareillages modulaires en 9 mm de large, pour montage sur rail DIN 35 mm, de conception système pro M compact®.



Les multi-voyants lumineux ABB s'utilisent également avec le système de débrochage SMISSLINE (aucun branchement possible sur jeu de barres).

# Table des matières

Applications	Page 0/4
Caractéristiques / Aperçu Voyants lumineux E219 à 3 LED	Page 1/1
Caractéristiques / Aperçu Voyants lumineux E219 à 2 LED	Page 1/3
Références de commande	Page 2/1
Caractéristiques techniques	Page 3/1
Dimensions	Page 4/1

# Applications

## Multi-voyants lumineux à LED

### Généralités

Les voyants lumineux interviennent dans les installations électriques et sont employés pour indiquer des états de commutation ou pour signaler des défauts. La gamme ABB comporte des voyants lumineux à une, deux ou trois LED. Les voyants lumineux à trois LED s'utilisent généralement comme appareil de témoin de contrôle pour la disponibilité des phases. Ils offrent un témoin d'état clairement identifiable dans un faible encombrement (9 mm de large).

Sur le voyant lumineuse à 3 LED, la solution feu de circulation tricolore (rouge/jaune/vert) permet de signaler différents états de l'installation. Cette version existe également au pas ultra-mince de 1/2 TE, soit 9 mm, dans la gamme des appareils modulaires ABB.

Avec ces appareils étroits de signalisation et de contrôle, vous gagnez une place d'intégration précieuse dans les tableaux de distribution électrique. Une vue d'ensemble optimale des états actuels du réseau électrique et de l'installation est assurée à tout instant.

### Pourquoi des LED comme source lumineuse ?

Les diodes électroluminescentes ne représentent qu'une fraction de la puissance électrique des lampes à incandescence. Les LED produisent donc ainsi une chaleur bien moindre (puissance dissipée) que les lampes à incandescence ou néon.

La technologie à LED n'utilise pas de filament fin, qui brûle au bout d'un certain temps ou se casse en cas de vibrations renouvelées.

Les LED sont absolument résistantes aux vibrations et offrent une durée de vie de quelques 100 000 h. Les défaillances subites des LED sont improbables. Ainsi, l'état des surveillances de machines et/ou d'installations est toujours clairement signalisé. Une vue d'ensemble optimale de l'état actuel de l'installation ou du consommateur est garanti à 100%, à tout moment. Dans le monde entier, la technologie à LED est économiquement incontestée.

### Les solutions convaincantes en un coup d'œil

#### Multi-voyants lumineux à LED

- Protection contre les contacts directs involontaires, selon la norme NF EN 50274 (DIN VDE0660 partie 514)
- Raccordement en toute facilité et en toute sécurité
- Plages de tension des LED :  
E219-2CD48 : 12-48 VAC ; E219-2CD : 115-250 VAC  
3 LED : 415/250 VAC
- Source lumineuse LED de couleur stable et sans entretien (100 000 h)
- Design novateur dans toute la gamme
- Réduction optimisée de la perte de puissance
- Conforme aux normes internationales

Les nouveaux multi-voyants lumineux  
ABB 9 mm E219-2... et E219-3...



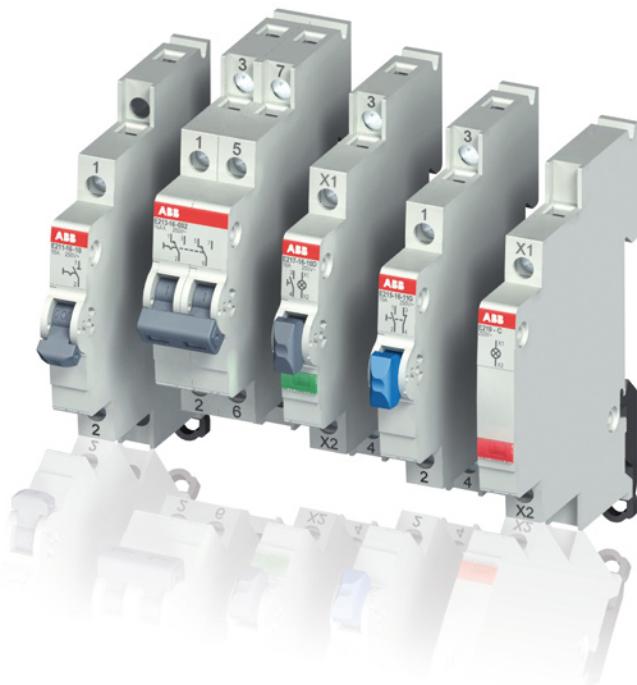
# Applications

## Multi-voyants lumineux à LED

La signalisation couleur des différents états de l'installation peut être entièrement réalisée conformément à la norme CEI 60073.

### Signification des couleurs selon CEI 60073

Signification	Sécurité des personnes ou de l'environnement	Etat du processus	Etat du dispositif
Couleur			
rouge	danger	urgence	en défaut
jaune	avertissement / attention	anormal	
vert	sécurité	normal	



Gamme de produits E 210  
Interrupteurs, boutons poussoirs,  
voyants lumineux  
System pro M compact\*



Afin d'obtenir une vue d'ensemble de la gamme des appareillages modulaires ABB E210, demandez à votre interlocuteur ABB la liste catalogue actuelle des produits modulaires à montage sur rail DIN (référence 2CCC441001C0302 ou commercial catalogue 1TXH000002C0302). Vous trouverez dans cette brochure les produits éprouvés et déjà reconnus sur le marché, de la gamme des appareils modulaires E210.

### Il s'agit des produits suivants :

- Interrupteurs 16, 25 et 32 A ; mono à quadripolaires
- Commutateurs inverseurs, de groupes et de commande 16 et 25 A
- Interrupteurs normaux 16 A ; 5 couleurs différentes
- Interrupteurs à LED intégrée, 5 couleurs différentes
- voyants lumineux à LED en 5 couleurs différentes

# Caractéristiques

## Voyants lumineux E219 à 3 LED

### Voyants lumineux E219 à 3 LED

A l'aide des voyants lumineux ABB, il est possible de réaliser de façon très simple, à peu de frais et dans peu d'espace (9 mm), un contrôle visuel de la disponibilité du réseau triphasé dans l'armoire de distribution électrique. Les types E219-3C et E219-3D, de même couleur, sont disponibles en rouge ou en vert.

La version E219-CDE dans les couleurs de feu de circulation (rouge/jaune/vert) permet d'indiquer et de visualiser, à l'aide d'un câblage de commande conçu en conséquence, l'état respectif actuel du fonctionnement ou de l'installation. Les voyants lumineux à 3 LED existent pour la tension 415/230 VAC.

## Aperçu

### Voyants lumineux E219 à 3 LED



E219-3C



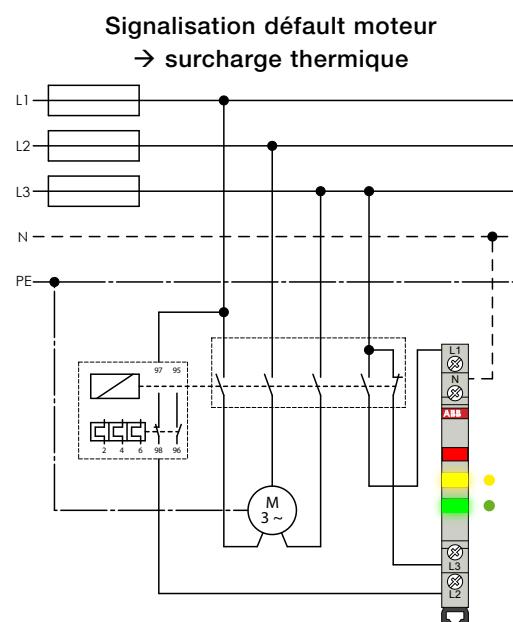
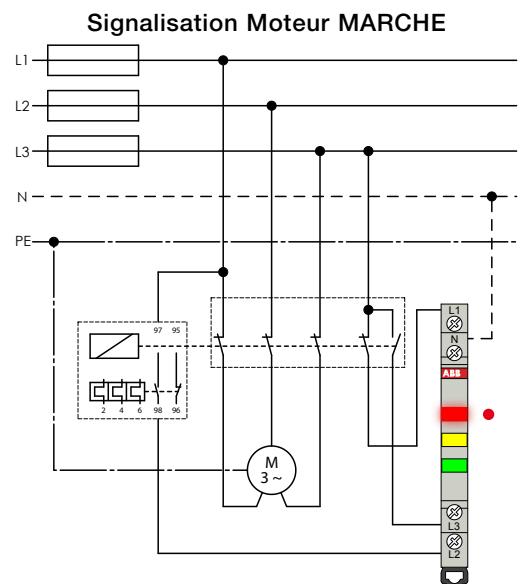
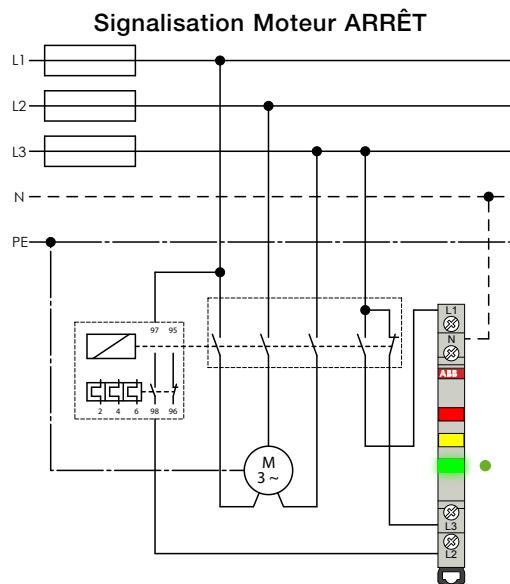
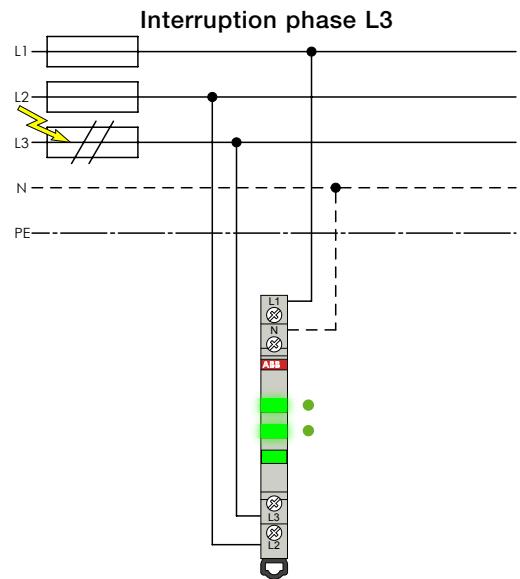
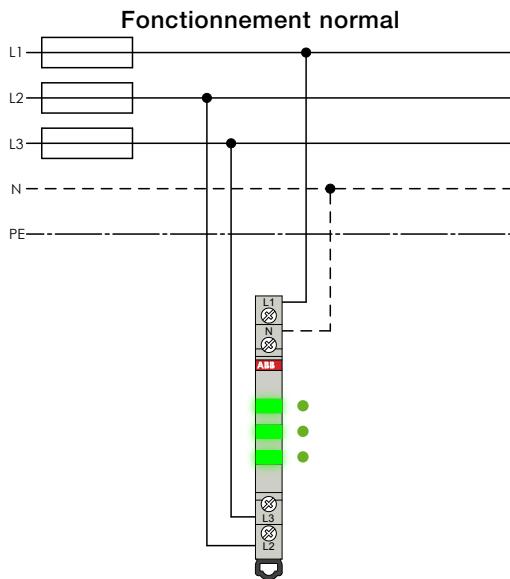
E219-3D



E219-3CDE

# Exemples

## Voyants lumineux E219 à 3 LED



# Caractéristiques

## Voyants lumineux E219 à 2 LED

### Indicateur lumineux E219 à 2 LED

Ces voyants lumineux conviennent de manière optimale pour visualiser les états d'activation et de désactivation (par ex. dans les installations électriques privées, les bâtiments commerciaux et dans les installations de distribution industrielles). La version voyant lumineuse à deux LED intégrées (type E219-2...) est disponible avec LED de couleur verte-rouge.

Par commande via un contact auxiliaire (par ex. par un contacteur ABB), la LED associée peut indiquer un témoin visuel MARCHE/ARRÊT de l'état actuel du consommateur.

La réalisation est possible dans un espace très réduit, dans le tableau de distribution de commande ou du logement (largeur de montage 9 mm). Les voyants lumineux E219-2... sont disponibles dans deux plages de tension différentes – 115-250 VAC ou 12-48 VAC.

## Aperçu

### Voyants lumineux E219 à 2 LED



E219-2CD  
(115-250 VAC)

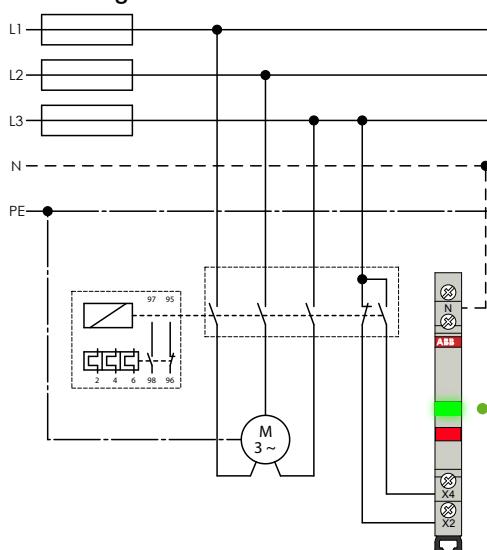


E219-2CD48  
(12-48 VAC)

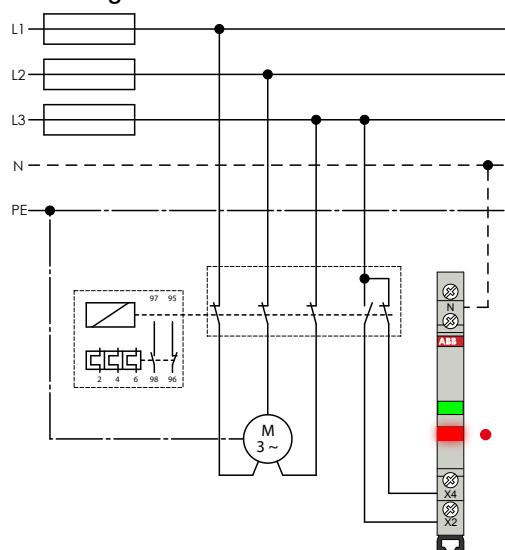
## Exemples

### Voyants lumineux E219 à 2 LED

#### Signalisation Moteur ARRÊT



#### Signalisation Moteur MARCHE



# Références de commande

## Voyants lumineux à 2 et 3 LED

### Voyant lumineuse à 2 et 3 LED

Perte LED puiss.	Largeur Couleur mm	Références de commande	Code produit	Numéro 7612271	Poids unitaire	Unité de vente	
W	Type		EAN	kg	pcs		
<b>Voyant lumineuse triple</b>							
<b>Tension nominale LED 415/230 VAC</b>							
-	1.2	9	E219-3C	2CCA703900R0001	413309	0.044	10
-	1.2	9	E219-3D	2CCA703901R0001	413316	0.044	10
-	1.2	9	E219-3CDE	2CCA703902R0001	413323	0.044	10



### Voyant lumineuse double

#### Tension nominale LED 115-230 VAC

-	-	0.8	9	E219-2CD	2CCA703910R0001	413330	0.042	10
---	---	-----	---	----------	-----------------	--------	-------	----



### Voyant lumineuse double

#### Tension nominale LED 12-48 VAC

-	-	0.8	9	E219-2CD48	2CCA703911R0001	413347	0.042	10
---	---	-----	---	------------	-----------------	--------	-------	----



### Accessoires pour la gamme d'appareils E210

Largeur mm	Références de commande	Code produit	Numéro 7612271	Poids unitaire	Unité de vente
Type		EAN	kg	pcs	
<b>Boîtier vide</b>					
9					
9	E210-DH	2CCA703480R0001	404208	0.18	10

Afin d'utiliser les appareils dans le système de débrochage SMISSLINE, respecter l'unité de division de 18 mm. Le boîtier vide est pré-équipé de deux attaches extensibles. Toujours ajouter le boîtier vide par la gauche.

# Caractéristiques techniques

## Voyants lumineux à 2 et 3 LED

### Générales

Profondeur de montage	68 mm
Largeur de montage	0.5 (9 mm)
Couleur	gris, RAL 7035
Résistance au climat selon	CEI 60068-2-2 (chaleur sèche) CEI 60068-2-30 (chaleur humide) CEI 60068-2-1 (froid)
Température ambiante	- 25°C à + 55°C
Température de stockage	- 40°C à + 70°C
Section de raccordement (Cu)	de 1 x 1 mm <sup>2</sup> à 1 x 6 mm <sup>2</sup> ou 2 x 2.5 mm <sup>2</sup> rigide; de 1 x 0.75 mm <sup>2</sup> à 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> souple avec embout ou cosse de fil
Couple de serrage	1.2 - 1.5 Nm

### Voyant lumineuse triple

Tension de service	415/250 VAC (tolérance +/- 10%)
Fréquence	50/60 Hz
Tension d'isolement	250 V
Résistance aux tensions de choc U <sub>imp</sub>	4 kV
Pertes de puissance	1.2 W
Normes	DIN EN 62094-1
Approbations	VDE

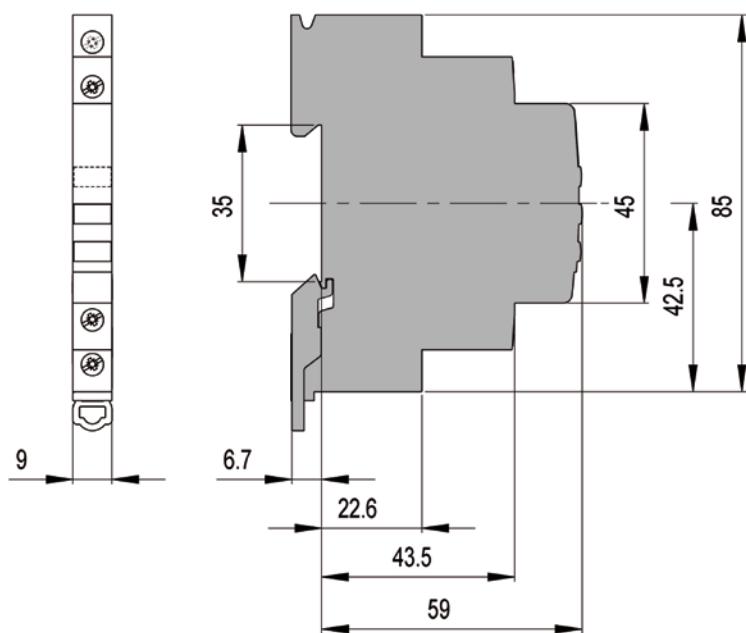
### Voyant lumineuse double

Tension de service	115/-250 VAC ; 12-48 VAC (tolérance +/- 10%)
Fréquence	50/60 Hz
Tension d'isolement	250 V
Résistance aux tensions de choc U <sub>imp</sub>	4 kV
Pertes de puissance	0.8 W
Normes	DIN EN 62094-1
Approbations	VDE

# Dimensions (en mm)

## Voyants lumineux à 2 et 3 LED

Voyant lumineuse



# Contact

**ABB Suisse SA**  
**Automation industrielle et du bâtiment**  
Avenue de Cour 32  
CH-1007 Lausanne  
Téléphone +41 (0) 58 588 40 50  
Télifax +41 (0) 58 588 40 95

**ABB Schweiz AG**  
**Industrie und Gebäudeautomation**  
Brown Boveri Platz 3  
CH-5400 Baden  
Téléphone +41 (0) 58 586 00 00  
Télifax +49 (0) 58 586 06 01

[www.abb.ch/gebaudeautomation](http://www.abb.ch/gebaudeautomation)

**France**  
**ABB France**  
Division Produits Basse Tension  
465 Avenue des prés Seigneurs  
La Boisse  
01124 Montluel Cedex  
FR France  
Téléphone +33 (0) 825 38 63 55  
Télifax +41 (0) 825 97 09 26

[www.abb.fr](http://www.abb.fr)

**ABB Schweiz AG**  
CMC Low Voltage Products  
Fulachstrasse 150  
CH-8201 Schaffhausen  
Téléphone +41 (0) 58 586 41 11  
Télifax +41 (0) 58 586 41 22

[www.abb.ch](http://www.abb.ch)

En raison des possibles évolutions des prescriptions et matériaux, les caractéristiques et poids indiqués dans le présent catalogue ne saurait être contractuels qu'après confirmation par ABB.